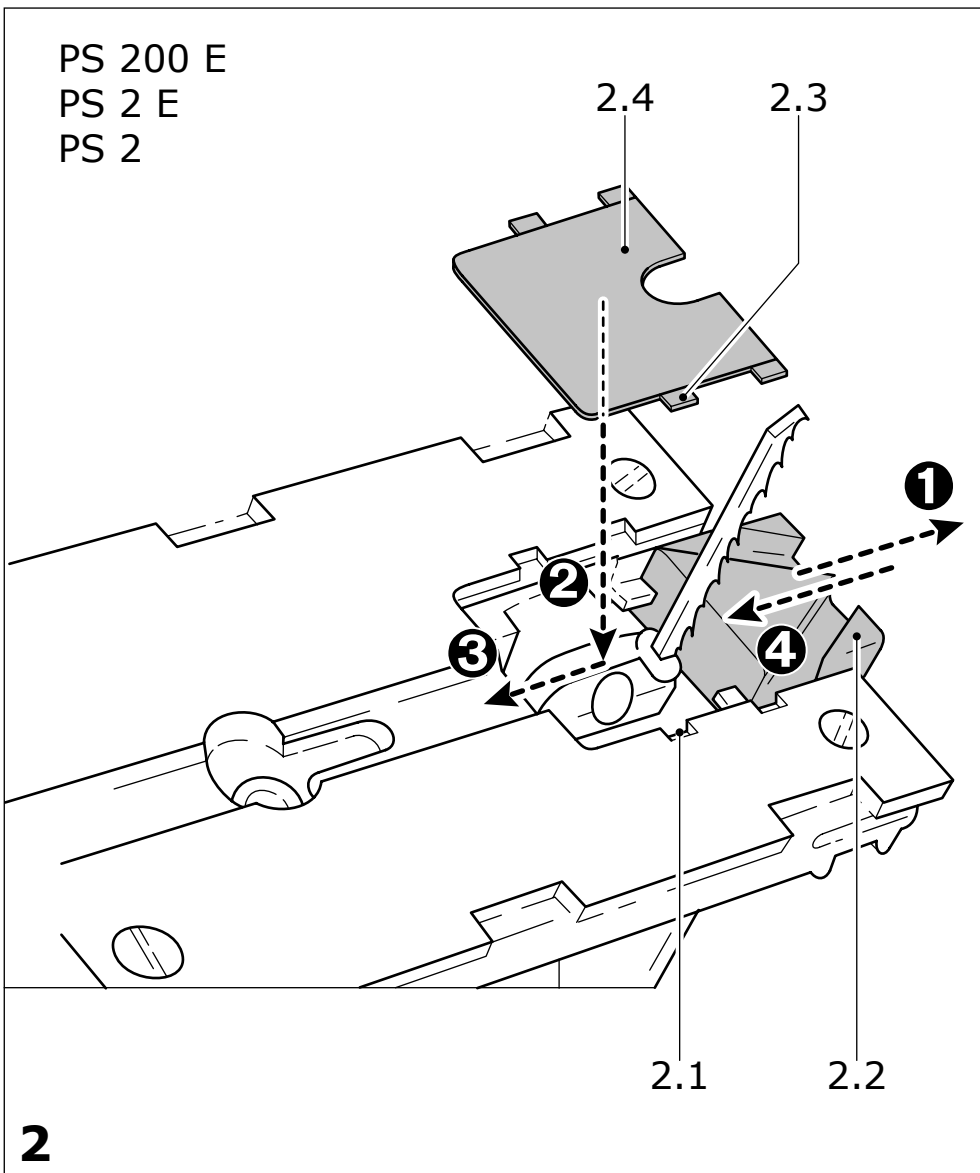
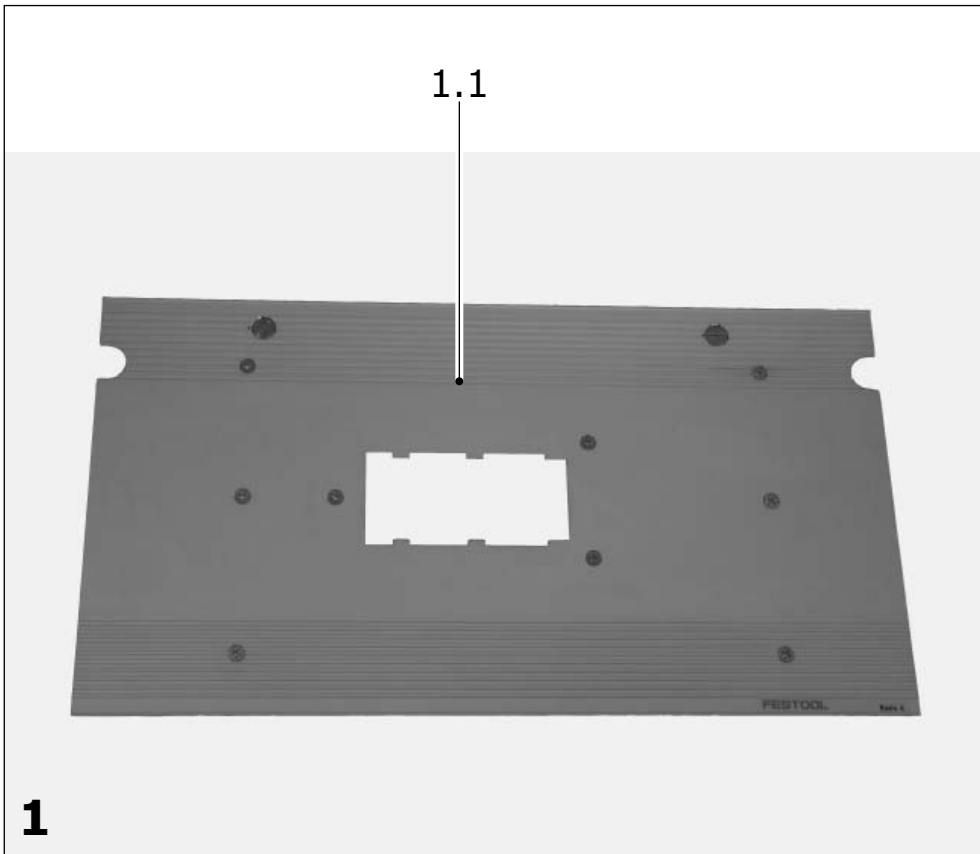


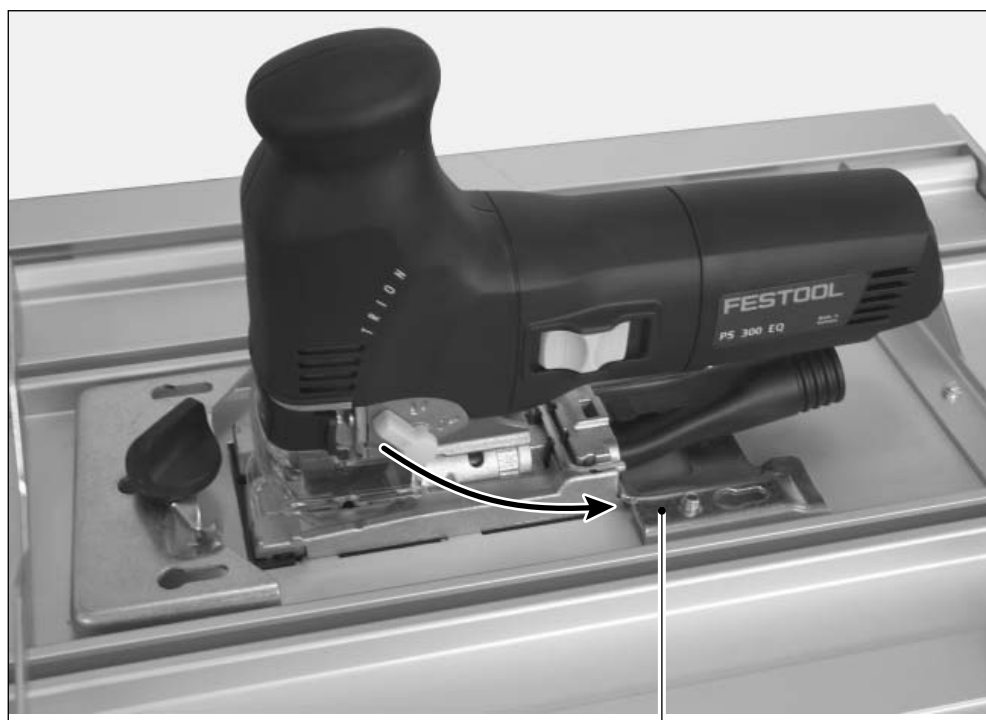
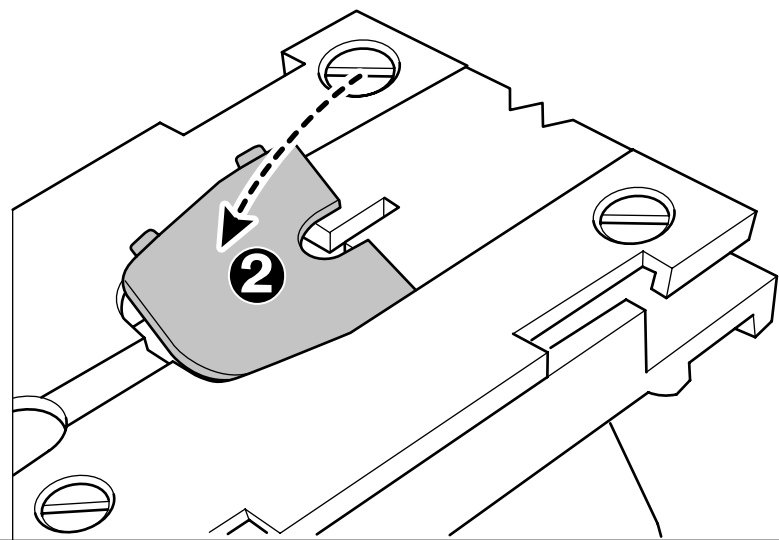
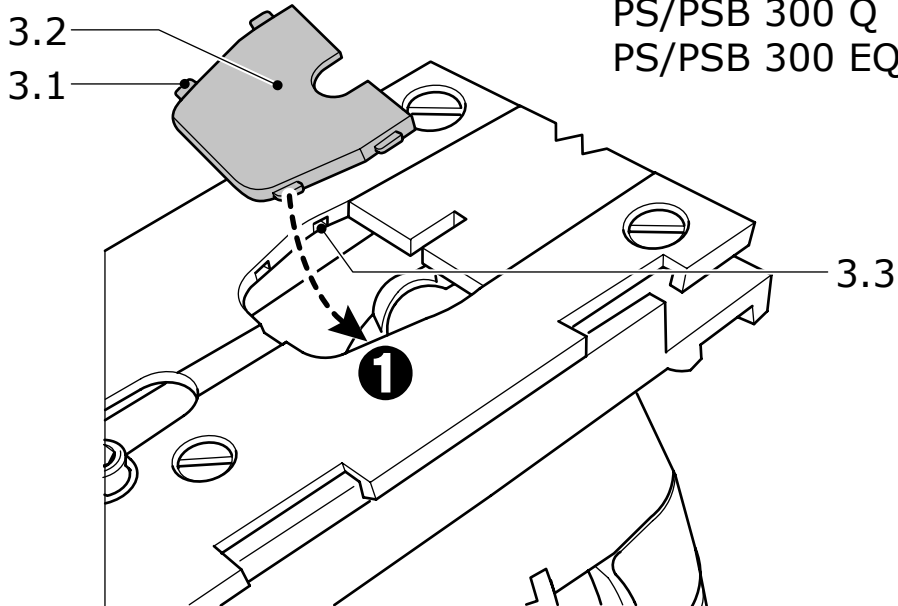
## CMS-PS 200/PS 300

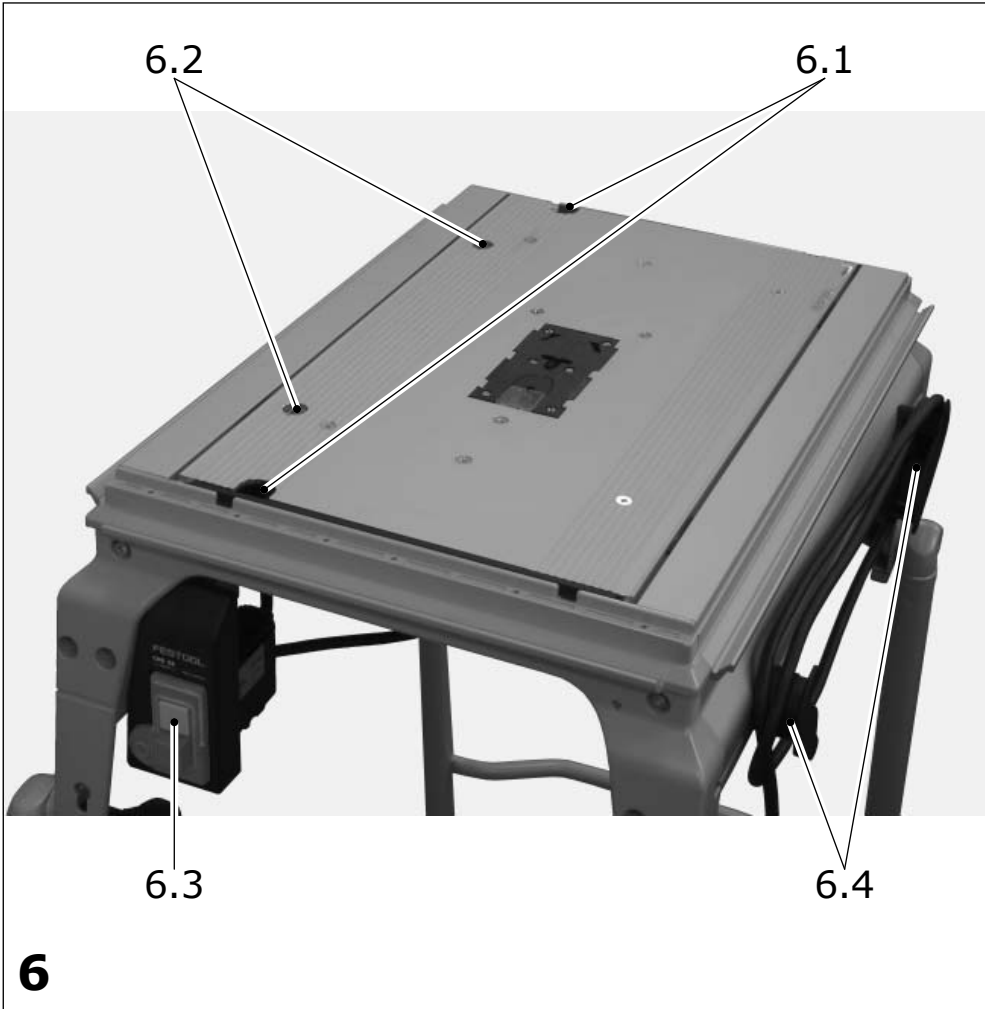
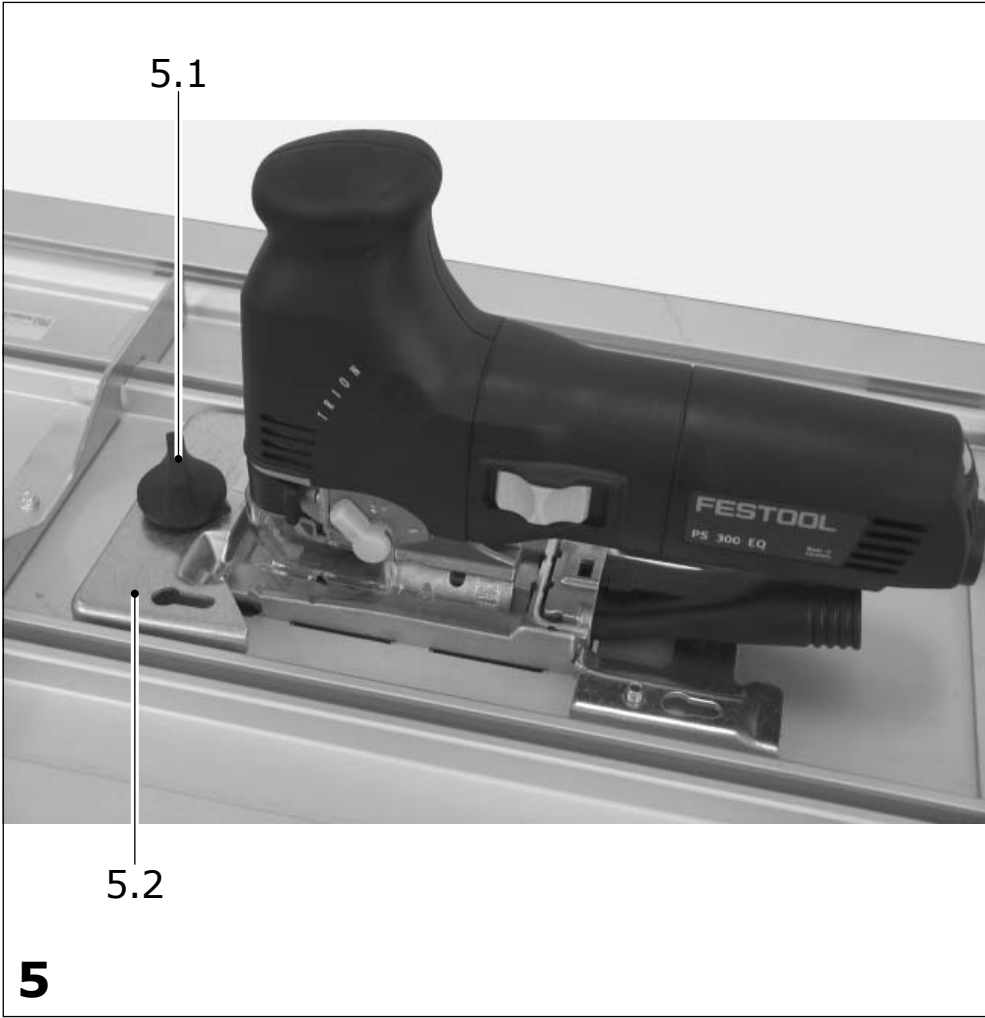






PS/PSB 300 Q  
PS/PSB 300 EQ





**D**

EG-Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60745, EN 55014, EN 61000 gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2004/108/EG, 98/37/EG (bis 28. Dez. 2009), 2006/42/EG (ab 29. Dez. 2009).

**GB**

EU Declaration of Conformity

We declare under sole responsibility that this product complies with the following norms or normative documents: EN 60745, EN 55014, EN 61000 in accordance with the regulations stipulated in Directive 2004/108/EC, 98/37/EC (until 28 Dec. 2009), 2006/42/EC (from 29 Dec. 2009).

**F**

Déclaration de conformité CE

Nous certifions, sous notre propre responsabilité, que ce produit satisfait aux normes ou documents correspondants suivants: NE 60745, NE 55014, NE 61000 conformément aux prescriptions des directives 2004/108/CE, 98/37/CE (jusqu'au 28 décembre 2009), 2006/42/CE (à partir du 29 décembre 2009).

**E**

Declaración de conformidad CE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple las siguientes normas o documentos normativos: EN 60745, EN 55014, EN 61000 conforme a las especificaciones de las directrices 2004/108/CE, 98/37/CE (hasta el 28 de diciembre de 2009), 2006/42/CE (a partir del 29 de diciembre de 2009).

**I**

Dichiarazione di conformità CE

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme o documenti normativi: EN 60745, EN 55014, EN 61000 secondo le disposizioni delle Direttive 2004/108/CE, 98/37/CE (fino al 28 dic. 2009), 2006/42/CE (a partire dal 29 dic. 2009).

**NL**

EG-conformiteitsverklaring

Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product voldoet aan de volgende normen en normatieve documenten: EN 60745, EN 55014, EN 61000 volgens de bepalingen van de richtlijnen 2004/108/EG, 98/37/EG (tot 28 dec. 2009), 2006/42/EG (vanaf 29 dec. 2009).

**S**

EG-förklaring om överensstämmelse

Vi förklarar härmed på eget ansvar, att denna produkt överensstämmer med följande normer eller normgivande dokument: EN 60745, EN 55014, EN 61000 enligt bestämmelserna i direktiven 2004/108/EG, 98/37/EG (till 28 dec 2009), 2006/42/EG (from 29 dec 2009).

**FIN**

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

Otamme vastuun siitä, että tämä tuote vastaa seuraavia direktiivejä tai standardin mukaisia dokumentteja: EN 60745, EN 55014, EN 61000 direktiivien 2004/108/EY, 98/37/EY (28. jouluk. 2009 asti), 2006/42/EY (29. jouluk. 2009 alkaen) määräysten mukaan.

**DK**

EU-overensstemmelseserklæring

Vi erklærer med eneansvar at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller dokumenter vedr. standarder: EN 60745, EN 55014, EN 61000 iht. bestemmelserne i direktiverne 2004/108/EF, 98/37/EF (til 28. dec. 2009), 2006/42/EF (fra 29. dec. 2009).

**N**

EU-samsvarserklæring

Vi erklærer under eget ansvar, at dette produktet er i samsvar med følgende normer eller normdokumenter: EN 60745, EN 55014, EN 61000 iht. bestemmelsene i rådsdirektivene 2004/108/EF, 98/37/EF (til 28. des. 2009), 2006/42/EF (fra 29. des. 2009).

**P**

Declaração de conformidade CE

Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com as seguintes normas ou documentos normativos: EN 60745, EN 55014, EN 61000 de acordo com as regulamentações das diretivas 2004/108/CE, 98/37/CE (até 28 de Dezembro de 2009), 2006/42/CE (a partir de 29 de Dezembro de 2009).

**RUS**

Декларация соответствия ЕС

Мы заявляем с исключительной ответственностью, что данный продукт соответствует следующим нормам или нормативным документам: EN 60745, EN 55014, EN 61000 в соответствии с положениями директив 2004/108/EG, 98/37/EG (до 28 декабря 2009), 2006/42/EG (с 29 декабря 2009).

**CZ**

ES prohlášení o shodě

Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami nebo normativními dokumenty: EN 60745, EN 55014, EN 61000 podle ustanovení směrnic 2004/108/ES, 98/37/ES (do 28. prosince 2009), 2006/42/ES (od 29. prosince 2009).

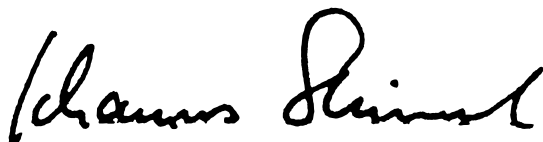
**PL**

Oświadczenie o zgodności z normami UE

Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia następujące normy lub dokumenty normatywne: EN 60745, EN 55014, EN 61000 zgodnie z postanowieniami wytycznych 2004/108/EG, 98/37/EG (do 28 grudnia 2009 r.), 2006/42/EG (od 29 grudnia 2009 r.).

Leitung Forschung und Entwicklung,  
Management Research and Development,  
Direction de recherche et développement,

**CE** Festool GmbH, Wertstraße 20,  
73240 Wendlingen, Dr. J. Steimel



Uváděné obrázky jsou umístěny na začátku návodu k obsluze.

## 1 Rozsah dodávky

- Upínací deska pro přímočarou pilu (1.1)

## 2 Technické údaje CMS-PS 200/PS 300

Hmotnost 3,3 kg

Pilový list, maximální přípustná délka ozubeného ostří:

- Dřevo: 105 mm
- Hliníku, ocel: 60 mm

## 3 Používání k určenému účelu

Na upínací desku (1.1) lze namontovat tyto přímočaré pily:


- PS 200 E
- PS 2 E
- PS 4
- PS 300 Q
- PS 300 EQ
- PSB 300 Q
- PSB 300 EQ

 Montáž dalších kmitacích pil není možná a je tudíž zakázána.

Namontováním jedné z výše uvedených přímočarých pil na upínací desku a přimontováním této desky na CMS-GE/Basis Plus získáte přenosnou stolní pilu.

Nářadí je určeno k řezání dřeva a dřevu podobných materiálů.

Se speciálními pilovými listy, které Festool nabízí, lze řezat také plasty, ocel, hliník, barevné kovy a keramické desky.


 Za škody a úrazy, které vznikly používáním k jiným účelům, než ke kterým je stroj určen, ručí uživatel.

## 4 Bezpečnostní pokyny

- Před uvedením do provozu si přečtete tento návod k obsluze, návod k obsluze přímočaré pily, základní jednotky CMS-GE/Basis Plus a všechny bezpečnostní pokyny.
- Všechny přiložené dokumenty si uschovejte a stroj předávejte dalším osobám pouze s těmito dokumenty.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte pevné usazení pilového listu přímočaré pily a jeho bezvadný chod.
- Před uvedením do provozu se ujistěte, že je přímočará pila na upínací desku řádně upevněna a že je upínací deska pevně smontovaná se základní jednotkou CMS-GE/Basis Plus.
- K podélnému řezání obrobků užších než 120 mm používejte posouvač obrobku.
- Kulatinu zajistěte na obou stranách pilového listu proti přetočení.
- Nepracujte s poškozenou přímočarou pilou.
- Vyhybejte se přetěžování přímočaré pily.
- Před transportem nářadí vždy vymontujte pilový list.

- Používejte vhodné osobní ochranné pomůcky: ochranu sluchu, ochranné brýle a prachovou masku při činnostech, kdy dochází ke vzniku prachu a pracovní rukavice při opracovávání hrubých materiálů nebo při výměně nástroje.

## 5 Montáž

 Před každou prací na stroji je nutné vždy vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky!

### 5.1 Nasazení krycí desky pro přímočarou pilu

Před zamontováním děrovek může být do řezacího stolu nasazená krycí deska. Tímto se docílí lepšího odsávání prachu.

#### PS 200 E, PS 2 E, PS 2:

- 1) Třískový kryt (5.2) posunout dopředu,
- 2) Krycí desku (5.4, číslo objednávky 444 356) s postranními čepy (5.3) nasadit do vyhloubení řezacího stolu (5.1),
- 3) Krycí desku posunout úplně dozadu,
- 4) Třískový kryt nasunout znovu na pilový list.

#### PS/PSB 300 Q, PS/PSB 300 EQ

- 1) Krycí desku (3.2, objed. č. 449 657) nasadte z jedné strany na stůl pily podle obrázku 3.
- 2) Krycí desku opatrně přitiskněte, aby postranní čepy (3.1) zaskočily do vybrání (3.3) ve stole pily.

### 5.2 Montáž přímočaré pily na upínací desku (1.1)

- Upínací desku položte obráceně do vybrání CMS-GE/Basis Plus.
- Přímočarou pilu položte spodní stranou jejího stolu proti pevné svěrací příložce (4.1), resp. pod ní. Stůl pily pak musí být usazený ve vybrání upínací desky, jak je znázorněno na obrázku 4.
- Volnou svěrací příložku (5.2) nasuňte na horní část stolu přímočaré pily, aby mosazný nástavec otočného knoflíku (5.1) zaskočil do konce podélného otvoru ve svěrací příložce.
- Utáhněte otočný knoflík (5.1).


### 5.3 Montáž upínací desky na základní jednotku CMS-GE/Basis Plus

- Upínací desku nasadte na CMS-GE/Basis Plus, jak je znázorněno na obrázku 6. Upínací deska přitom drží na vybráních (6.1).
- zajistěte obě západky (6.2, otočením ve směru hodinových ručiček).

### 5.4 Odsávání

Přímočarou pilu připojte k vysavači (viz návod k obsluze přímočaré pily).


## 6 Elektrický přípoj

 Síťové napětí musí souhlasit s údaji na typovém štítku přímočaré pily.

- síťovou zástrčku přímočaré pily zapojte do síťové zásuvky spínací skříňky (6.3).
- Zapněte přímočarou pilu (viz návod k obsluze přímočaré pily).


- síťovou zástrčku spínací skříňky zapojte do síťové zásuvky místního rozvodu.
- nyní můžete přímočarou pilu zapínat a vypínat spínačem spínací skříňky (viz návod k obsluze základní jednotky CMS-GE/Basis Plus).

## 7 Nastavení na pile

 Před každou prací na stroji je nutné vždy vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky!

Seřizování přímočaré pily (výměna pilového listu, nastavení úhlu řezu přímočaré pily, regulace předkyvu) se provádí podle návodu k obsluze přímočaré pily.

## 8 Údržba a péče

 Před každou prací na stroji je nutné vždy vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky!

Všechny úkony prováděné při údržbě a opravách, které vyžadují otevření krytu motoru, smí provádět pouze autorizovaná servisní dílna.

Provádějte pravidelnou údržbu stroje, aby byla zajištěna jeho řádná funkce:

- Vysáním odstraňte usazeniny prachu,
- Opotřebenou nebo poškozenou vložku stolu je nutné vyměnit,
- Po ukončení práce naviňte kabel pro přívod proudu na držák (6.4).

## 9 Příslušenství, nástroje

Pro zajištění vlastní bezpečnosti používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly Festool.

Evidenční čísla objednáni pro příslušenství a nástroje naleznete ve Vašem katalogu Festool, nebo na internetu pod "www.festool.com".

## 10 Záruka

Pro naše přístroje poskytujeme záruku na materiální nebo výrobní vady podle zákonných ustanovení dané země, minimálně však 12 měsíců. Ve státech Evropské unie je záruční doba 24 měsíců (prokázání fakturou nebo dodacím listem).

Škody vyplývající z přirozeného opotřebení, přetěžování, nesprávného zacházení, resp. škody zaviněné uživatelem nebo způsobené použitím v rozporu s návodem k obsluze, nebo škody, které byly při nákupu známy, jsou ze záruky vyloučeny.

Reklamacce mohou být uznány pouze tehdy, pokud bude strojek v nerozebraném stavu zaslán zpět dodavateli nebo autorizovanému servisnímu středisku Festool. Dobře si uschovejte návod k obsluze, bezpečnostní pokyny, seznam náhradních dílů a doklad o koupi. Jinak platí vždy dané aktuální záruční podmínky výrobce.

## Poznámka

Díky neustálému výzkumu a vývoji jsou změny zde uváděných technických údajů vyhrazeny.